

1

1 STATE OF ILLINOIS)
2 COUNTY OF DU PAGE) SS:

3
4 IN THE CIRCUIT COURT OF DU PAGE COUNTY
FOR THE EIGHTEENTH JUDICIAL CIRCUIT OF ILLINOIS

5 THE PEOPLE OF THE)
6 STATE OF ILLINOIS,)
7 Plaintiff,) Nos. 84 CF 361-01-12
8 vs.) 84 CF 362-01-12
9) 84 CF 363-01-12
10 STEPHEN BUCKLEY,) BEFORE JUDGE KOWAL
ROLANDO CRUZ and) AND A JURY
11 ALEJANDRO HERNANDEZ) Wednesday, January 30, 1985
Defendants.) 9:30 o'clock A.M.

DUPLICATE

12 The trial of the above-entitled cause resumed
13 pursuant to adjournment.

14
15 PRESENT:

- 16 MR. KNIGHT
- 17 MR. KING
- 18 MR. JOHNSON
- 19 MR. LUND
- 20 MR. WESOLOWSKI
- 21 MR. LAZ.

22
23
24

1 written motion.

2 MR. KING: Are there any other motions you're
3 going to file?

4 MR. LAZ: Well, it depends on what witnesses you're
5 going to call.

6 (Whereupon, the following
7 proceedings were had in the
8 hearing of the jury:)

9 T H O M A S E. V O S B U R G H,
10 called as a witness by The People of the State of
11 Illinois, having been first duly sworn, was examined
12 and testified as follows:

13 DIRECT EXAMINATION

14 By: Mr. King

15 Q You're under oath?

16 A Yes.

17 Q Can you tell us your name and spell your
18 last name for the court reporter?

19 A Thomas E. Vosburgh, V-o-s-b-u-r-g-h.

20 Q And how are you employed, sir?

21 A Detective for the DuPage County Sheriff's
22 Office.

23 Q Were you so employed on April 16th of 1983?

24 A Yes, I was.

87
1 Q Directing your attention to that time, did you
2 have an opportunity to meet with the defendant Rolando
3 Cruz?

4 A I believe that would have been April 19th.

5 Q Did you meet with Rolando Cruz on April 19th?

6 A Yes, I did.

7 Q Where did you meet him, Officer?

8 A Myself and Detective Kurzawa met with him
9 at 116 West Galena. It's a hotel there.

10 Q Do you recognize that individual, Rolando
11 Cruz, as being present in the courtroom today?

12 A Yes. He's sitting at the second table
13 behind these front two with the brown sportcoat on,
14 tan, with the brown tie.

15 Q Longer or shorter hair since they're both
16 wearing brown?

17 A Light brown, longer black hair.

18 MR. KING: May the record reflect the
19 identification of the defendant?

20 THE COURT: The record may show identification.

21 BY MR. KING:

22 Q Directing your attention to the date of
23 April 19th at approximately 10:00 o'clock in the morning,
24 did you have a conversation with Mr. Cruz?

1 A Yes, we did.

2 Q Who was present for the conversation in
3 addition to yourself and the defendant Rolando Cruz?

4 A Detective Kurzawa.

5 Q What, if anything, did the Defendant Cruz
6 have occasion to relate to you at that time?

7 A We asked him if he knew Alexander Hernandez.

8 Q What, if anything, did he tell you?

9 A He stated that he did.

10 Q Did you have occasion to ask him any other
11 questions reference geographical areas?

12 A We asked him if he was aware of any parties
13 that took place in the Eola area and he said he was,
14 but he never attended them.

15 Q Directing your attention to May 9th, 1983,
16 approximately 8:30, were you on duty?

17 A I was at home at the time.

18 Q And at that time did you have occasion to
19 receive a call from the Sheriff's Police?

20 A Yes, I did.

21 I received a telephone call from
22 dispatch.

23 They stated that there was a subject by
24 the name of Rolando Cruz that wanted to meet myself and

1 Detective Kurzawa.

2 Q Subsequent to receiving that dispatch from
3 the Sheriff's Police, did you have occasion to go
4 anywhere?

5 A Yes, I did.

6 First I telephone Dennis Kurzawa and
7 advised that I was going over to Aurora to meet with
8 Rolando. And he said, fine, I'll meet you back at the
9 office. Bring him back to the office.

10 Q Where did you go?

11 A I first went over to the public library in
12 Aurora. That's where I was supposed to meet him at.

13 Q Now, approximately what time do you suppose
14 you got to the public library in Aurora?

15 A It was somewhere around 9:00 o'clock, shortly
16 thereafter.

17 Q And when you arrived at the Aurora Public
18 Library, did you observe the defendant Rolando Cruz?

19 A No, he wasn't there. The library was closed.

20 Q So where did you travel then?

21 A I went back over to 116 West Galena to the
22 motel or hotel.

23 Q And at that time did you have occasion to meet
24 with Rolando Cruz?

1 A Yes.

2 As I pulled up, he walked up alongside
3 of my car.

4 At that time I asked him to get in.

5 Q Did you have occasion, then, to travel with
6 him anyplace?

7 A Yes, I did.

8 Q And where did you travel with him to?

9 A We came back to the Sheriff's Office here.

10 Q Now, while you were en route to the Sheriff's
11 Office from the motel or hotel on Galena Avenue, did
12 you have occasion to reach a particular intersection?

13 A Yes, the area of Route 56 and Kirk Road and
14 Farnsworth. They're one and the same there.

15 Q As you reached this particular area did you
16 begin to have a particular conversation with said
17 defendant?

18 A Yes, I did.

19 Q Now, who had been present for this
20 conversation at that time?

21 A Just myself and Rolando Cruz.

22 Q And approximately what time did it take place
23 on May 9th, 1983?

24 A I would estimate about 9:30.

91 1 Q What if anything did the defendant Rolando
2 Cruz have occasion to relate to you at that time?

3 MR. LAZ: Objection for the reasons previously
4 stated, Judge.

5 THE COURT: All right.

6 You may continue.

7 MR. KING: Thank you, your Honor.

8 THE WITNESS: He stated that he had a vision
9 earlier that day.

10 BY MR. KING:

11 Q Did he have occasion to relate to you the
12 details of that vision that he had earlier that day?

13 A Yes, he did.

14 He stated that in this vision -- it was
15 reference the girl that was abducted out of Naperville --
16 he stated that in his vision he saw her being taken from
17 a home and placed into a car.

18 Q Did he tell you how she was taken from the
19 home?

20 A I believe he said she was dragged out of the
21 house.

22 Q What if anything else did he tell you?

23 A He stated that -- he kept telling me: It's
24 not true.

1 He says, I don't want to believe this.

2 At that time I said, why don't you just
3 continue with your vision and tell me everything that
4 you saw in your vision, at which time he continued on
5 with his vision.

6 Q And what if any other details did he have
7 occasion to relate to you from his earlier vision?

8 A He stated that the girl was dumped near a
9 field.

10 He stated also that she had been hit in
11 the back of the head so hard that it left an impression
12 in the mud of where she laid.

13 He also stated that she had been violated
14 sexually anally.

15 Q What if anything happened next?

16 A He kept asking me: Is it true? Is it true?

17 I said, why don't we wait. We'll meet
18 with Dennis at the Sheriff's Office.

19 At that time we arrived at the Sheriff's
20 Office.

21 Q After you arrived at the Sheriff's Office,
22 can you tell us where you went with the defendant
23 Rolando Cruz?

24 A We went into the interview room where Dennis

2

93

1 was waiting for us and he sat down at the table there.

2 Q Can you relate what if anything transpired
3 between you and Detective Kurzawa at that time?

4 A Dennis and I stepped out into the hallway and
5 I advised Dennis what had transpired, what the
6 conversation was, in the car en route to the office.

7 Q What happened next?

8 A Pardon?

9 Q What happened next?

10 A Next we walked into the interview room and I
11 asked Rolando, I said, would you please repeat this
12 for Dennis here?

13 And he related the story again to Dennis.

14 Q After he related the vision for the second
15 time, did you have occasion to do anything?

16 A Yes.

17 We placed one picture, it was an 8 by 10
18 black and white, of the crime scene with the victim
19 laying there.

20 We had that face down on the table.

21 We also had a 5 by 7, I believe it was
22 a colored photograph, that I believe was taken out of
23 the school book, or it was a school picture that was
24 taken. We had that face up on the table. And we asked

1 him to take a look at the picture.

2 At that time he turned away and says,
3 I don't want to look at it. I don't want to look at
4 it.

5 I said, well, Rolando, we have another
6 picture here. And I said, I think it's going to depict
7 what your victim -- the vision that you had, it's true.

8 He said, I don't want to see it. I
9 refuse to see it.

10 He became emotionally upset and started
11 to cry.

12 At that time Dennis and I exited the
13 room.

14 Q Up until the point --

15 MR. WESOLOWSKI: I didn't hear. Dennis and --

16 THE COURT: Repeat the last part of your answer,
17 please.

18 THE WITNESS: Dennis Kurzawa, Detective Kurzawa,
19 and I left the room.

20 BY MR. KING:

21 Q Up until that point that you have described
22 where he turned around away from the pictures and
23 started to cry, had he ever -- had you ever displayed to
24 him or showed to him that 8 by 10 black and white crime

1 scene photo?

2 A No.

3 Q That particular photo that you're describing,
4 the 8 by 10 black and white photo, was it a close-up of
5 any particular injuries?

6 A No, it was not.

7 It was an overall picture of the body
8 lying there.

9 Q A picture of the body as it appeared on the
10 Prairie Path?

11 A Yes.

12 Q A short time later did Mr. Cruz have occasion
13 -- the defendant Rolando Cruz have occasion to make a
14 request of you as to where to stay?

15 A Yes.

16 He wanted to stay either at the
17 Sheriff's Office or someplace where we could put him
18 because he was in fear of his life in Aurora.

19 Q And did you make arrangements at that point
20 to begin letting him stay someplace?

21 A Yes.

22 He stayed -- that night he stayed at the
23 Sheriff's Office.

24 We obtained a mattress and a blanket from

1 the jail.

2 MR. KING: I have no further questions, Judge.

3 THE COURT: You may cross examine.

4 CROSS EXAMINATION

5 By: Mr. Laz

6 Q Mr. Vosburgh, did you ever know Rolando Cruz
7 to live in a wooded area in Aurora?

8 A In a wooded area?

9 Q Yes.

10 A No.

11 Q Any time that you were in contact with him,
12 did he live in a regular apartment or something like
13 that?

14 A When we made contact with him, yes, he was
15 living at 116 West Galena.

16 Q Now, it's true -- you said that you got a
17 call from him on May 9th and that's because he had
18 yours and Kurzawa's number to call.

19 Is that right?

20 A No.

21 Q Did he just call the plain old Sheriff's
22 number?

23 A Yes. We gave him the radio room number.

24 Q Now, you talked with him earlier than May 9th,

1 and that was on April 19th of '83?

2 A Yes.

3 Q And was that the first time that you talked
4 to Rolando Cruz in connection with this case?

5 A Yes, April 19th was the first meeting.

6 Q And there developed after that a relationship,
7 if you will, with Rolando Cruz going out to try to help
8 you solve this crime, isn't that right?

9 A I don't know if he actually went out and
10 helped us solve it.

11 We went and asked him questions.

12 Q And did you ask him to go out and ask other
13 people questions and find information for you?

14 A No, I don't believe so.

15 Q You didn't make him an informant to try to
16 help you?

17 A No.

18 Q When you met with him on April 19th of 1983,
19 did you discuss the circumstances about the [REDACTED]
20 case?

21 A We advised him why were were there, yes.

22 Q What did you tell him?

23 A That we were investigating the abduction and
24 murder of a 10-year old girl out in Naperville.

1 Q Well, let me ask you if you knew at some
2 point in time that Rolando Cruz was being paid by the
3 State's Attorney's Office? Did you know that?

4 A On April 19th?

5 Q At any time in the investigation.

6 A Not to my knowledge, no.

7 Q Did you know they were paying for any of his
8 room and board?

9 A I don't know.

10 Q Now, how long did you say you were with the
11 Sheriff's Office?

12 A I'm starting my 12th year.

13 Q Is this the only time you have ever had a
14 job as a law enforcement official?

15 A Yes. After I graduated college I started here.

16 Q And before you started college -- or I'm
17 sorry.

18 After you graduated college and you
19 started with the Sheriff's Office, did you receive any
20 training?

21 A Yes, I have.

22 Q And that training was police-type training;
23 you went to some school or what have you to learn how
24 to be a policeman?

99

1 A Several schools, yes.

2 Q And how many of those schools talked about
3 the importance of making reports?

4 A Basic training did, yes.

5 Q And you were told that you really should make
6 reports; you get a lot of information; lots of times
7 cases don't go to trial for a long time, so you should
8 have reports to refresh your recollection if and when it
9 becomes necessary.

10 Is that true?

11 A Yes.

12 Q And you were also told, and based on your
13 experience, you don't put every little bitty thing into
14 a report, do you?

15 A That's correct.

16 Q Just the important things?

17 A Yes.

18 Q And I take it that the testimony which you
19 attribute to Ron Cruz was certainly important enough to
20 come here and tell.

21 Is that correct?

22 A That's correct.

23 Q Was it important enough to make a report, sir?

24 A I was advised that a report was not necessary.

1 Q Who told you that?

2 A The State's Attorney's Office, because they
3 were going to convene the Grand Jury within two days.

4 Q Well, you talked with Ron Cruz on tape, did
5 you not, you and Kurzawa?

6 A No, I did not.

7 Q Did you know whether or not Kurzawa talked
8 to him at any time that it was recorded on tape?

9 A Yes, I believe Dennis did talk to him twice.

10 Q He talked to him on May 2nd, didn't he?

11 A I'm not sure of the exact days, or that day.

12 I know that he made one on May 10th.

13 Q And when you went with your tape recorded
14 interview of Rolando Cruz on May 10th, that was
15 eventually transcribed and reduced to writing, isn't
16 that true?

17 A I didn't make that taped interview.

18 Q Were you present when this was done with Cruz?

19 A No, I was not.

20 Q Were you made aware of the substance of that
21 conversation?

22 A I was advised that there was a tape recording
23 made, yes.

24 Q And that was made by Kurzawa and Cruz alone?

1 A That's correct.

2 Q And during that conversation on May 10th,
3 which was the day after you say Cruz told you about this
4 vision that he had, to your knowledge, did Kurzawa ask
5 him anything on tape about that vision?

6 A I wasn't present. I don't know.

7 Q To your knowledge. I know you weren't
8 present.

9 A Did he ask him about it?

10 Q Yes.

11 A No, I don't believe so.

12 Q When is the first time that you told the
13 State's Attorney's Office of this County that Cruz made
14 that statement to you?

15 A Dennis relayed it the night of May 9th, 1983.

16 Q And I take it because the prosecutors told
17 you it wasn't necessary to make a report, he didn't
18 make one either about this?

19 A Who didn't?

20 Q Did Kurzawa make a report about this
21 conversation with Cruz?

22 A No, he did not.

23 Q Now, let me direct your attention to
24 January 9th of 1985, approximately 9:00 o'clock in the

102

1 morning, were you contacted by a Robert Mull in
2 connection with this case?

3 A Yes, I was.

4 Q And he said he wanted to talk to you
5 reference this particular statement that you have given
6 testimony here today.

7 Is that right?

8 A That's correct.

9 Q And Mr. Mull showed you a document, did he
10 not?

11 A Yes, he did.

12 Q Sir, I will show you what's been marked
13 Cruz Exhibit No. 8 for identification and ask you if
14 that group of three pages is any of the documents that
15 Mr. Mull showed you on that date and time; specifically,
16 if you look at maybe the second page, Paragraph 10?

17 A It didn't appear like this, if this is it.

18 Q Do you remember seeing Paragraph 10?

19 A He showed me something similar to this.

20 I didn't really read it.

21 Q All right.

22 And after he showed that to you, he
23 said that's what I want to talk to you about.

24 Is that correct?

1 A That's correct.

2 Q And this meeting occurred in the DuPage
3 County Sheriff's Office?

4 A Yes.

5 Q And that was not in your working area, but
6 outside in, like, a foyer.

7 Is that right?

8 A Yes.

9 Q And isn't it true, sir, that after he said
10 he wanted to talk to you about it and showed you that,
11 you went back into your office for about 10 minutes
12 before you came out to talk to him, isn't that about
13 right?

14 A That's correct.

15 He wanted a specific date. And I said
16 I'd have to get the reports on this.

17 Q So then you came back out. And he says, can
18 you tell me when this conversation took place?

19 Didn't he ask you that?

20 A Yes.

21 Q And you said, I don't remember, isn't that
22 right?

23 A I said, I don't remember. I'll have to check
24 the reports for that time period.

1 Q And he asked you where the statement was made.
2 And you said you would have to go back to look at your
3 reports to find out when this happened.

4 Isn't that what you told Mr. Mull?

5 A I said I would have to check on that, yes.

6 Q And Mr. Mull said, well, would you -- didn't
7 you then further tell him that -- didn't you go back
8 and look at that time and try to find the reports right
9 then so you could come back and tell him?

10 A Just the first time.

11 Q How many times did you go into the back room
12 area, your working area, of the Sheriff's Office that
13 day?

14 A Once. Well, during his meeting, once.

15 Q During Mull's conversation.

16 A Once.

17 Q Once?

18 And didn't you tell Mr. Mull that after
19 you found the reports and refreshed your recollection,
20 you'd give him a call if he left his calling card?

21 A Yes.

22 Q Did you ever call Mr. Mull back and tell him
23 that you found out when these conversations took place?

24 A No, I did not.

1 Q As a matter of fact, if I understand your
2 testimony here, sir, you're saying you had to go back
3 and refresh your recollection with reports that you have
4 testified were never made.

5 Is that right?

6 A I told him -- he wanted a specific date.

7 I said I would have to check the reports
8 for that period of the investigation.

9 Q So then, if I understand, there would have
10 been reports made sometime somewhere which you then
11 were able to refresh your recollection with so that you
12 could come in here today and say that this happened on
13 May 9th, isn't that --

14 A No.

15 Q You didn't know where or when this conversation
16 occurred when you talked on January 9th?

17 A He was asking me the specific date.

18 Q Which you didn't know without looking at
19 some other reports?

20 A That's correct

21 Q And none of these other reports, as you have
22 testified now, contain any reference to this
23 conversation, do they?

24 A That's correct.

106 1 Q So that what you didn't know on January 9th
2 without looking at any reports, you come here today on
3 January 30th and you recall the dates and the times and
4 all the specifics.

5 Is that right?

6 A That's correct.

7 MR. LAZ: No further questions.

8 CROSS EXAMINATION

9 By: Mr. Wesolowski

10 Q Did you refresh your recollection from any
11 personal notes before taking the witness stand today?

12 A No, I did not.

13 Q Did you refresh your recollection from any
14 records of the Sheriff's Office as to either expenditures
15 for Rolando Cruz' housing or other official records of
16 the Sheriff's Office before testifying today?

17 A Expenditure records?

18 Q Yes.

19 A No, I did not.

20 Q Any other records, official records, of the
21 Sheriff's Office before testifying here today?

22 A Yes, I did.

23 Q Did you bring those with you?

24 A No, I did not.

107

1 Q Weren't you under subpoena duces tecum to
2 bring all records you used to refresh your recollection
3 before testifying?

4 A I used the copies of the reports which the
5 State's Attorneys gave me.

6 MR. WESOLOWSKI: I ask at this time under
7 People v. Wolf that they be produced, Judge.

8 MR. KNIGHT: It's not under Wolf, but I don't
9 care, anyway. He can look at them.

10 THE COURT: We won't worry about the citation.
11 Just whatever was used to refresh.

12 MR. KING: I think if the detective can come down
13 and find them, I'll give him whatever --

14 THE WITNESS: It would be the report dated April
15 19th and then the date of Dennis' second interview.

16 MR. WESOLOWSKI: I ask to have these marked as
17 Defendant Hernandez Exhibit No. 4 for identification.

18 (The documents were thereupon
19 marked Defendant Hernandez
20 Exhibit No. 4 for identifi-
21 cation.)

22 BY MR. WESOLOWSKI:

23 Q What date did this conversation take place
24 with Cruz?

1 A Which conversation?

2 Q Where you picked him up and drove him into
3 the police station.

4 A That would have been May 9th.

5 Q And so from looking at a report dated
6 May 26th, 1983 by you, referring to activity of you
7 and Detective Kurzawa on April 19th, 1983, you refreshed
8 your recollection that the conversation was 10 days
9 before that?

10 A I did it because I knew it was between that
11 time period of the first contact I had with Rolando Cruz
12 and the taped interview. It was the night before
13 Dennis took the taped interview.

14 Q It was the night before Dennis took the taped
15 interview?

16 A Which was May 10th.

17 Q So this conversation was May 9th?

18 A Yes, sir.

19 Q That was taped interview No. 2, wasn't it?

20 A Yes, I believe it was.

21 Q Do you know the date of the first taped
22 interview?

23 A Not exactly, no.

24 Q Was it before or after taped interview No. 2?

L09 1 A If you're saying taped interview 2 was
2 May 10th, it was the night before, which would be
3 May 9th.

4 Q May 9th was taped interview 1?

5 A I don't know when taped interview 1 was.

6 Q Where did Rolando Cruz spend the night after
7 he spent the night at the Sheriff's Office?

8 A That I don't know.

9 Q Do you know if he was put in a motel and the
10 motel bill was paid by the State's Attorney of DuPage
11 County?

12 A I don't know that for a fact, no.

13 Q Did you hear that he was put into a motel
14 and the motel bill was paid by the taxpayers?

15 A I may have heard it secondhand, but I don't
16 know that for a fact.

17 Q The person you might have heard it from, would
18 he be your supervising sergeant?

19 MR. KING: Objection, Judge.

20 It's calling for speculation.

21 THE COURT: That's only to determine if that would
22 jar his memory, so to speak.

23 MR. WESOLOWSKI: If the Court please, they're
24 trying to cover this up.

1 THE COURT: Just a minute.

110

2 I tried to explain to the witness.

3 Now, does that help at all?

4 THE WITNESS: No.

5 THE COURT: No?

6 All right. The answer is no.

7 BY MR. WESOLOWSKI:

8 Q. Did you hear from Cruz?

9 A. Did I? No.

10 Q. Did you ever see Cruz after May 9th, 1983?

11 A. I may have. I don't know for sure.

12 Q. Did you ever see him during the month of May
13 or June of 1983?

14 A. For a fact, no, I don't.

15 Q. You don't recall?

16 A. No.

17 Q. Now, you went to the public library to pick
18 him up on May 9th.

19 Is that correct?

20 A. That's correct.

21 Q. Did he report to you that somebody shot at
22 him?

23 A. Yes, for the third time.

24 Q. And he said it was the third time?

1 A That's correct.

2 Q And he had Dennis' number to call, did he
3 not?

4 A He had the Sheriff's Office number.

5 Q And the Sheriff's Office called you to go out
6 to the library and get Rolando Cruz because somebody
7 shot at him again?

8 A And he wanted to talk to us, yes.

9 Q And all you had was the conversation in the
10 squad which was again repeated at the Sheriff's Office?

11 A That's correct.

12 Q And the Sheriff's Office, was that this
13 building here or was it 421 County Farm Road known as
14 the Task Force?

15 A It was this office right over here.

16 Q Why didn't you go to the Task Force?

17 A We weren't there.

18 Q You were out of there already?

19 A Yeah.

20 Q Did you serve any subpoenas, rules or body
21 attachments on Jackie Estremera in this case?

22 MR. KING: Objection, Judge.

23 THE COURT: Sustained.

24

1 BY MR. WESOLOWSKI:

112 2 Q Do you know from official reports in the
3 Sheriff's Office who was the first deputy sheriff, or
4 officer in the Sheriff's Office, such as lieutenant
5 or commander, was that talked to Rolando Cruz before
6 anyone else in the Sheriff's Office?

7 A No, I don't.

8 Q In other words, who was the first person in
9 the Sheriff's Office that ever talked to Rolando Cruz?

10 A It would have been Dennis and I.

11 Q You and Dennis?

12 A Yes.

13 Q Did you go to his residence, wherever he
14 happened to be at that time, and hang a note on his
15 door?

16 A We left several messages there, yes.

17 Q Was one of them a note that was left on his
18 door?

19 A No.

20 Q How would you leave a message?

21 A There's a lady that tends the desk down there.

22 Q This was at the hotel?

23 A Yes.

24 Q And did you make any reports on those contacts?

1 A No. They were a negative contact.

2 Q You never got to talk to him?

3 A The first time we talked to him was the
4 19th.

5 Q The 19th or the 9th?

6 A The 19th of April.

7 Q The 19th of April.

8 . Who dispatched you to go to 116 West
9 Galena in Aurora?

10 A On what occasion.

11 Q The first time.

12 A Nobody dispatched us there.

13 Q You went for a ride to Aurora to 116 West
14 Galena for no reason?

15 A Dennis had checked information through
16 Aurora P.D. and came up with that address for Cruz.

17 Q Dennis was looking for Cruz?

18 A We both were, yes.

19 Q This was in April?

20 A Yes.

21 Q Did someone tell you to look for him?

22 A No. Dennis had --

23 Q Did you write a report why you were looking
24 for him?

114
1 A Dennis had come up with a tip that he may
2 know information on this.

3 Q That's what I was looking for. Dennis came
4 up with it.

5 Did he write a report on it?

6 A I don't know if Dennis did or not. I wasn't
7 with him at that time.

8 Q You weren't working with him at that time?

9 A No, I wasn't there when he developed that
10 lead.

11 Q Did you investigate whether or not Rolando
12 Cruz, after he made the taped statements to Kurzawa, if
13 he went out and tried to buy a car or test drove a car?

14 A I don't understand the question.

15 Q Did you ever go to Aurora to check out with
16 a car dealership whether Rolando Cruz test drove an
17 automobile?

18 A No, I did not.

19 Q The first time you ever saw Rolando Cruz in
20 your lift was May 9th?

21 A No. April 19th.

22 Q April 19th.

23 And at that time did you show him a
24 photograph -- did you have a photograph with you of a

1 towel to show him?

2 A I don't know if we had it at that time or not.

115

3 I'm not sure.

4 Q Well, early on in this investigation did you
5 have a photograph of a towel that you took and showed
6 everybody that you talked to about this case?

7 A We had photographs of the towel, but I didn't
8 show it to everybody, no.

9 Q Well, you showed it to most people that you
10 talked to that you were trying to get information from?

11 A Yes, that's correct.

12 Q Did you have a photograph of a shoe that you
13 carried with you to show to people prior to the time
14 that Steve Buckley's shoe was turned over to the
15 Sheriff's Office?

16 A No, I did not.

17 Q You never had one?

18 A No.

19 Q Did you at any time show Rolando Cruz at the
20 April 19th meeting any photographs of [REDACTED] [REDACTED]
21 body in the woods?

22 A No, we did not.

23 Q Did you tell him about what the scene was?

24 A No, we did not.

1 Q And at that meeting you were not the first
2 deputy to talk with Rolando Cruz.

3 Is that correct?

4 MR. KING: Which meeting is this, Judge?

5 MR. WESOLOWSKI: April 19th.

6 THE WITNESS: Dennis and I met him together.

7 BY MR. WESOLOWSKI:

8 Q On that occasion, on April 19th?

9 A We were both standing together.

10 Q On April 19th?

11 A That's correct.

12 Q But that was not the first contact that the
13 Sheriff's Office had with Rolando Cruz?

14 A To the best of my knowledge, that was the
15 first contact.

16 MR. WESOLOWSKI: I have no other questions except
17 for the exhibit I had marked.

18 MR. KNIGHT: It's up there, I think.

19 THE COURT: All right.

20 Any other questions?

21 MR. JOHNSON: Yes, Judge, I do. But before I do,
22 I would ask for a sidebar to talk to you about some
23 questions that I do have.

24 THE COURT: All right.

1 While we're doing this, ladies and
2 gentlemen of the jury, stand up and stretch a little
3 bit.

4 (Whereupon, the following
5 sidebar discussion was had
6 outside the hearing of the
7 jury:)

8 MR. JOHNSON: Judge, I intend to ask this witness
9 if during the course of either of those statements
10 my client's name was mentioned.

11 I cannot find the police reports on the
12 April -- what was it? The 16th or 19th?

13 MR. KING: 19th.

14 MR. JOHNSON -- April 19th.

15 And I don't know whether I'm treading on
16 thin ice regarding prior Court rulings.

17 MR. KING: You are.

18 There is no mention of Steve Buckley in
19 any of the statements.

20 MR. JOHNSON: Was there mention of Hernandez?

21 MR. KING: Yes, there was. Alex Hernandez was
22 burgling Naperville.

23 MR. JOHNSON: If I ask the question: Was there
24 mention of Steve Buckley being involved in this crime

1 on April 19th, would that be sufficient?

2 MR. KING: That violates -- he can't ask that.

3 MR. KNIGHT: And it's only used against Cruz. And
4 they're entitled to an instruction.

5 THE COURT: There's a purpose for all of this
6 and --

7 MR. JOHNSON: I believe I'm entitled to get into
8 these statements where the actual truth of the matter
9 is my client's name was not mentioned.

10 THE COURT: In keeping with the case as it is,
11 I'm going to deny the going into whether or not your
12 client's name was mentioned.

13 MR. JOHNSON: Okay.

14 And, then, Judge, the secondary problem
15 I have with that is that on the May 9th statement,
16 where neither -- I don't know because I don't have a
17 report -- but neither Hernandez nor Buckley's name is
18 mentioned, I can't go into that now because then if I'm
19 going to ask about one statement and I can't ask about
20 another statement, the only inference that can be drawn
21 is that somebody was mentioned, or Buckley was
22 mentioned in the first statement. So it completely
23 blocks me --

24 MR. KING: There's no inference --

1 THE COURT: Just a minute.

2 In any arguement, you're not going to
3 draw any inference from that, are you?

4 MR. KING: No.

5 MR. JOHNSON: The inference exists whether they
6 argue it or not.

7 MR. KING: Not unless they sleep together.

8 MR. JOHNSON: I just want the record to reflect
9 that I wanted to ask if Cruz had ever mentioned Buckley's
10 name during either of those statements.

11 If I'm not allowed to ask it on the
12 first -- I feel the inference, if I do ask it on the
13 second statement, on May 9th, and don't ask it on the
14 first, the inference will be that he was mentioned on
15 the first and, therefore, that's the reason I'm not
16 going into it on the May 9th statement.

17 And I just want that to be known on the
18 record.

19 THE COURT: Okay.

20 (Whereupon, the following
21 proceedings were had in the
22 hearing of the jury:)

23 THE COURT: Mr. Laz, would you care to ask your
24 questions now?

119

1 MR. LAZ: Yes, Judge.

2 THE COURT: Go right ahead.

3 CROSS EXAMINATION

4 By: Mr. Laz

5 Q Just a couple, Deputy Vosburgh.

6 You were told not to write a report
7 because the Grand Jury was going to look into this,
8 right?.

9 A That's correct.

10 Q Now, were you ever called before the Grand
11 Jury?

12 A No, I was not.

13 Q So, therefore, you never told anybody about
14 this until you told this jury here today, some 20 months
15 later?

16 A I advised State's Attorney Knight.

17 Q That was the same day, or the day after it
18 happened?

19 A Right, that's correct.

20 Q And the next time you knew you'd have to have
21 any remembering about this was somewhere around
22 January 3rd or 4th of this year?

23 A I don't recall the exact day, but it was this
24 month, yes.

121
1 Q Based on your knowledge of the investigation
2 in this case, is Rolando Cruz the only one who had a
3 dream or vision about this girl and what happened to
4 her?

5 MR. KING: Objection.

6 THE COURT: Excuse me. That he knows personally?

7 MR. LAZ: Yes, sir.

8 THE COURT: You may answer.

9 THE WITNESS: No, I don't know if anybody else had
10 other visions.

11 BY MR. LAZ:

12 Q You don't know about John Ruiz, then?

13 A No.

14 MR. LAZ: No further questions.

15 THE COURT: Okay.

16 Mr. Johnson.

17 MR. JOHNSON: Thank you, Judge.

18 CROSS EXAMINATION

19 By; Mr. Johnson

20 Q Detective Vosburg, were you an investigator
21 for the Sheriff's Office at the time you obtained this
22 statement from Ron Cruz?

23 A Yes.

24 Q How long have you been an investigator for

1 the Sheriff's Office going back from today?

2 A I believe it was the summer of '80 I started
3 in Detectives'.

4 Q So we're closing in on, what, five years, your
5 being an investigator?

6 A Yes.

7 Q The other seven you were a street officer,
8 correct?

9 A No, not all the time.

10 Q What were you the other seven years?

11 A I was approximately six months in Corrections,
12 about four and a half years in Patrol and then I was
13 a field training officer.

14 Q And as a detective and as a police officer,
15 you're called upon to testify in Court quite often,
16 are you not?

17 A That's correct.

18 Q All right.

19 As a matter of fact, right now you
20 probably have a caseload, what you consider to be a
21 caseload, do you not?

22 A Yes.

23 Q And in some of those cases that you have on
24 your caseload now and in some of them you had in the

123 1 past, you have testified in Court pertaining to the
2 investigations you took part in?

3 A That's correct.

4 Q And sometimes you would testify as to what
5 you saw, correct?

6 A Yeah.

7 Q In some of these cases you testified to
8 statements that people gave you, correct?

9 A That's correct.

10 Q And in some of these cases you would testify
11 to statements that accused persons or suspected persons
12 gave you, also, correct?

13 A That's correct.

14 Q And when you're called in to testify,
15 sometimes you don't testify for six months or a year
16 or two years until after the event took place, correct?

17 A That's correct.

18 Q And when you're called to testify, usually
19 before you come into Court you have a conversation with
20 the prosecuting attorney, isn't that correct?

21 A That's correct.

22 Q And that's to help you refresh your recollec-
23 tion and also let you know the general area of the ques-
24 tioning that's going to take place during the course of

1 any given trial you might testify in?

2 A Yeah, that's correct.

124 3 Q And before you visit the prosecuting
4 attorney, you make it your habit to go to your case
5 file on whatever given case and go through your
6 reports, whether they be police reports or investigative
7 reports, to refresh your recollection, isn't that
8 correct?

9 A The reports, yes.

10 Q All right.

11 And then you talk to the prosecutor
12 based on your refreshed recollection as to what you just
13 read in those police reports?

14 A Yes.

15 Q And then you testify a week, two weeks, maybe
16 three weeks later, whatever, correct?

17 A It depends, yeah.

18 Q And before you come into Court to testify,
19 you go back to those police reports so that you get it
20 right, so you don't make any mistakes at trial?

21 A That's correct.

22 Q And the reason for that is because when you
23 take the witness stand and swear to tell the truth,
24 you want to be absolutely as accurate as you possibly

1 can, correct?

2 A That's correct.

3 Q You don't want to say something wrong one
4 way or the other; you want to be fair and cut it down
5 the middle and tell the truth as best you can recall.
6 it with your memory refreshed from your prior reports?

7 A To the best of my recollection, yes.

8 Q When were you first requested to testify in
9 this case pertaining to the statement that you just
10 testified to?

11 A I don't know exactly.

12 Q Give me a ballpark date, if you can.

13 A I really don't know.

14 Q January of '85?

15 A I could have been earlier.

16 Q How much earlier could it have been?

17 A A month or two.

18 Q So we're talking November, December of '84
19 or January of '85?

20 A That's correct.

21 Q And you didn't have a report at that time,
22 did you?

23 A No, I did not.

24 Q And you never did write out a report, correct?

1 A No, I did not.

2 Q And who contacted you to tell you that you
3 were going to testify to this May 9th, 1983 statement?

4 A The State's Attorney's Office.

5 Q Was it Pat King or Tom Knight?

6 A I believe it was Pat King.

7 Q Okay.

8 And he told you that you were going to
9 be testifying to a statement that was made to you
10 sometime in the past, correct?

11 A That's correct.

12 Q All right.

13 Did you tell him at that time that oh,
14 yes, I recall the statement took place May 9th, 1983?

15 A I told him I did not know the exact date that
16 it took place.

17 Q Okay.

18 Subsequent to that you found out the
19 exact date somehow that this conversation took place?

20 A Yes.

21 Q With regard to the taped statements that were
22 alluded to earlier, there was a taped statement on
23 May 10th, 1983, correct?

24 A That's correct.

1 Q You weren't there and you don't know what was
2 said, correct?

3 A No.

4 Q You were there and you know what was said?

5 A What?

6 Q Let me ask it to you in another way.

7 Were you at the taped statement on
8 May 10th, 1983?

9 A No, I was not.

10 Q So do you know what was said at that statement?

11 A No, I do not.

12 Q Were you there for the taped statement of
13 May 2nd, 1983?

14 A No.

15 Q Do you know what was said at that statement?

16 A No, I do not.

17 Q Does the name Little Joe Sanchez mean anything
18 to you?

19 A I know Little Joe, yes.

20 Q And was his name mentioned in the May 9th
21 statement in any way, shape or form?

22 A The May 9th statement --

23 Q That you just testified to on direct.

24 A Oh. No.

1 Q It was not.

2 Did your investigation turn up the
3 fact that Little Joe Sanchez had access to a green
4 Granada?

5 A Yes; not personally my investigation.

6 Q That's what the investigation turned up?

7 A Yeah.

8 Q With regard to your prior cases that you
9 testified to, have you in some of those cases testified
10 before the Grand Jury as well as written out a police
11 report?

12 A Yes.

13 Q So you have taken part in Grand Jury
14 proceedings on a given case as well as given a police
15 report, correct?

16 A That's correct.

17 Q And there are some cases that you investigate
18 that you write a police report for and the prosecutor
19 obtains an indictment from the Grand Jury nonetheless,
20 whether you testify before it or not.

21 Is that correct?

22 A Yes.

23 Q Those Grand Jury proceedings have never
24 inhibited you from writing up a report in the past, have

1 they?

129 2 MR. KING: Which Grand Jury?

3 MR. JOHNSON: Any case he's been involved in
4 where a Grand Jury returned an indictment.

5 MR. KING: Judge, I object. This is irrelevant.

6 MR. JOHNSON: I don't believe it is, Judge.

7 I believe this is --

8 THE COURT: I will allow one or two more questions
9 and then let's go to another part of the cross
10 examination.

11 BY MR. JOHNSON:

12 Q Have Grand Jury proceedings ever inhibited
13 you in the past from writing a police report?

14 A Is that before or after the Grand Jury?

15 Q At any time.

16 A Have they ever stopped me from writing a
17 report?

18 Q Yes, simply because of the fact that a Grand
19 Jury was going to be working on a case.

20 A Not that I can recall.

21 Q So this would be the first time that you know
22 of.

23 Is that correct?

24 A Yes.

1 MR. JOHNSON: I don't have any further questions.
2 Thank you, Judge.

130 3 THE COURT: All right. No further cross
4 examination.

5 Anything on redirect?

6 MR. KING: Just a few.

7 REDIRECT EXAMINATION

8 By: Mr. King

9 Q First things first, Detective:

10 With respect to when you learned that
11 you were going to testify about the contents of a
12 conversation that you had with the defendant Rolando
13 Cruz in which he related his vision and the various
14 details of the vision to you, are you aware of who --
15 well, who contacted who first to relate that that
16 conversation took place?

17 A It was you.

18 Q Fine.

19 And prior to my contacting you and
20 telling you that you would be required to come into
21 Court and testify about it, did you have occasion to
22 contact me at a social gathering and inform me of this
23 conversation?

24 A Yes.

1 Q Prior to you informing me of that
2 conversation at a social gathering in the month of
131 3 late December, early January, 1985, had I had any
4 contact with you reference that statement at all?

5 A No.

6 Q Had I ever asked you to come to Court and
7 testify about that statement prior to you informing me
8 about this statement?

9 A No.

10 Q And the context of your contacting me, that
11 was to remind me that you knew the statement existed
12 and someone hadn't talked to you about it, isn't that
13 right?

14 MR. JOHNSON: Objection, Judge. It's a leading
15 question.

16 THE COURT: Objection sustained.

17 BY MR. KING:

18 Q Sir, describe the circumstances which prompted
19 you to contact us to remind us of this statement?

20 A Nobody had brought it up to me.

21 Q Now, when you were contacted by my office,
22 or myself to inform you that you needed to testify, or
23 we request your presence to testify, did we ever tell
24 you what to say?

1 A No.

2 Q With respect to your needing to refresh your
3 recollection, I believe the exhibits Mr. Wesolowski
4 handed you -- can you tell the jury what they are?

5 MR. WESOLOWSKI: Objection.

6 MR. KING: Your Honor, they have been referred to.

7 THE COURT: Well, he can describe them, but he's
8 not going to read from them.

9 MR. KING: I don't want him to, Judge.

10 I just want him to describe them.

11 THE COURT: All right.

12 BY MR. KING:

13 Q Can you describe what they are, sir?

14 A Yes.

15 One is a 1983 calendar.

16 One is the first contact that I had with
17 Rolando Cruz.

18 Q Dated what?

19 A April 19th, 1983 at 10:00 o'clock in the
20 morning.

21 And the other one is the taped interview
22 by Detective Kurzawa and Rolando Cruz dated 5/9/83.

23 Q Are those the documents that you refer to
24 when Mr. Laz and Mr. Wesolowski asked you what you

1 needed to make sure you had the right date before you
2 talked to this investigator?

133 3 A That's correct.

4 Q And why did you want to check the date to make
5 sure it was right before you talked to their
6 investigator?

7 A To be sure I had it right.

8 Q Virtually all of the counsel have asked you
9 about your report writing techniques for the last 12
10 years, so let me ask you this:

11 Do you always write a report in every
12 case that you're involved?

13 A No, I do not.

14 Q Is there anything special or different about
15 the particular facts or statements that this particular
16 defendant Rolando Cruz related to you in the vision
17 that made them somewhat different or make them stick
18 out in your mind?

19 MR. LAZ: Objection.

20 THE COURT: Overruled. May answer.

21 THE WITNESS: That was the first time during the
22 investigation of this case that somebody came up with
23 specifics as to relating to the crime scene.

24

134

1 BY MR. KING:

2 Q As we understand from cross examination, you
3 and Detective Kurzawa were the first detectives to
4 initiate contact with the Defendant Cruz.

5 Is that correct?

6 A That's correct.

7 Q From the period of time that you first made
8 contact with Rolando Cruz on April 19th, 1983, up
9 until the time that he related his vision to you, were
10 you the two detectives that were working that particular
11 aspect of the case?

12 A Yes.

13 I don't believe anybody else made
14 contact with him.

15 I'm not sure, but I think it was just
16 Dennis and I.

17 Q During that period of time, from the first
18 time that you made contact with Rolando Cruz, up until
19 the time that he has gone through and related the
20 vision both to you and Detective Kurzawa, had you or
21 Detective Kurzawa ever related any of the facts that
22 he put in the vision to you?

23 A No.

24 We wanted to keep all of those off of

135 1 the street; any knowledge about the crime scene, we
2 wanted to keep that to ourselves.

3 Q And when you say specific knowledge about the
4 crime scene, Detective, can you refer to some of the
5 facts that weren't matters of public knowledge and
6 weren't facts that were related to the defendant
7 Rolando Cruz that he told you?

8 A That her head was bashed in from behind and
9 it formed an impression in the mud and that she had
10 been violated anally.

11 Q After the defendant Rolando Cruz related the
12 vision and you related it to Detective Kurzawa and you
13 put him up for the night, did you have any more direct
14 involvement with Rolando Cruz after May 10th of 1983?

15 A None.

16 Q You were assigned to other matters?

17 A Yes, that's correct.

18 Q And was there anything in particular about the
19 nature of this particular investigation with regards to
20 paperwork being done or completed?

21 A (No response.)

22 Q I can rephrase that.

23 A I don't understand.

24 Q What can you tell us about the volume of

1 paperwork that was involved in this particular
2 investigation, at least from your aspect?

136 3 A Quite a bit.

4 Q Were you able to keep up with it anytime?

5 A No.

6 Q When you contacted the State's Attorney's
7 Office initially after the defendant had related those
8 various facts that weren't matters of public knowledge,
9 did you specifically relate the details of what he had
10 said or just a general substance of what he knew?

11 A Dennis Kurzawa talked to Tom Knight that
12 night.

13 Q Were you specifically directed not to write
14 anything or not to worry about it; he'd be appearing
15 before the Grand Jury?

16 A Not to worry about it; he'd be appearing
17 before the Grand Jury and it would come out in testimony
18 there.

19 Q And that Grand Jury that you're referring to
20 took place on the 12th, just days after you talked to
21 him, isn't that right?

22 A It was a couple of days later.

23 I don't know the exact date.

24 MR. KING: I have nothing further, Judge.

1 THE COURT: Recross examination.

2 MR. LAZ: Yes, sir.

3 RECROSS EXAMINATION

4 By: Mr. Laz

5 Q You looked at certain reports to refresh your
6 recollection before testifying today, correct, sir?

7 A Yes.

8 Q And that was how you were able to assist your
9 memory being refreshed that this conversation occurred
10 May 9th of '83, right?

11 A No, I did not refresh my memory from any
12 reports about May 9th.

13 Q How is it that you remember today about the
14 date of this conversation and all the particulars that
15 you didn't remember in January when Mr. Mull came to
16 talk to you?

17 A I think Mr. Mull was concerned at that time
18 about the date. And I said I did not know the date.
19 When I had it, I would get back in touch with him.

20 Q So you had to look at these reports to refresh
21 yourself about the date, right?

22 A Yes, that's correct.

23 Q When is the last time that you looked at any
24 reports to assist you about this date prior to today?

1 A When is the last time?

2 Q Yes.

3 A I don't know exactly.

4 It was within this week.

5 Q What about before then?

6 A I think this week was the first time that I
7 really sat down and looked at the reports.

8 Q So that sometime in, what, December of '84
9 you were at this social gathering with Pat King.

10 Is that correct?

11 A That's correct.

12 Q And you said something like: Pat, do you
13 remember that conversation that I don't remember when
14 it happened? Am I going to have to testify about that
15 with Rolando Cruz?

16 Is that the way the subject came up?

17 A No.

18 MR. LAZ: No further questions.

19 THE COURT: Mr. Wesolowski.

20 RE CROSS EXAMINATION

21 By: Mr. Wesolowski

22 Q You said there was a May 9th taped
23 conversation, or did you mean May 10th?

24 A Taped conversation is May 10th.

1 Q By looking at the May 10th conversation notes,
139 2 you concluded that the day before was the day that you
3 picked up Rolando Cruz in Aurora?

4 A Yes.

5 Q Did you report to the Aurora Police that
6 Rolando Cruz might have been shot at?

7 A We checked with -- or I did --

8 Q Answer my question: Did you report?

9 A No, I did not.

10 Q Did you investigate whether Rolando Cruz was
11 really shot at?

12 A Yes, I did.

13 Q Did you find any bullets or areas where there
14 would be a report that a bullet struck something?

15 A No, I did not find anything.

16 Q Did you tell that to Mr. Knight and Mr. King,
17 too?

18 A I believe I did tell Mr. Knight that.

19 Q You did?

20 A Yes.

21 Q Do you recall exactly what you told Mr. Knight
22 about the shooting in Aurora?

23 A He had asked me on the day of the 10th to see
24 if I could substantiate that through Aurora P.D. and

1 check the area where the alleged shooting took place.

2 And I told him that both were met with
3 negative results.

4 Q It was negative that you could check with
5 Aurora?

6 A Aurora had no report of it and I could find
7 no report of it.

8 Q And you didn't make a report to Aurora?

9 A No.

10 Q When you were at the library, did you -- you
11 knew that he had called and said he was shot at in the
12 area of the library?

13 A I don't know if he -- I didn't talk to him
14 when he called.

15 Q I didn't think you did.

16 Did you have a radio report of a telephone
17 report that he was shot at at the library?

18 A I don't know if it was that he was shot at
19 at the library; no, not at the library.

20 Q Where did you go to investigate the shooting?

21 A I went to Aurora P.D. first and checked their
22 records to see if they had any suspicious noises in the
23 area of where this shooting took place.

24 Q No reports of that?

1 A No reports.

2 Q Did you talk to Cruz and ask him where he was
141 3 shot at?

4 A Yes, I did.

5 Q And did you go there and look?

6 A Yes.

7 Q And you found nothing?

8 A Nothing.

9 Q And you told that to Mr. Knight?

10 A Yes.

11 Q And you think you did that on May 10th or
12 11th?

13 A I believe it was the day right afterwards.
14 It would have been the 10th.

15 Q May 10th?

16 A Yes, that's correct.

17 MR. WESOLOWSKI: I have no other questions.

18 MR. JOHNSON: I have no other questions.

19 THE COURT: All right, sir, you may step down.

20 (Witness excused.)

21 THE COURT: All right.

22 How long will this witness take,
23 approximately?

24 MR. KING: It's Detective Kurzawa.

1 I don't anticipate any longer.

2 THE COURT: All right. Well, let's do this:

3 Let's start with him and go to about
4 20 after 5:00.

5 MR. KING: Your Honor, I know he has a problem
6 appearing tomorrow.

7 Can we anticipate how long the examination
8 will be of the detective? Because we can't continue
9 him on Friday.

10 If we might have a moment, Judge, I
11 can check with him.

12 MR. KNIGHT: We're starting at 1:30 tomorrow.

13 THE COURT: We're starting at 1:30 tomorrow.

14 THE CLERK: Raise your right hand, please.

15 (The oath was thereupon duly
16 administered to the witness
17 by the Clerk.)

18 THE CLERK: Be seated, please.

19 THE COURT: You may proceed.

20 MR. KING: Thank you, your Honor.

21 DENNIS KURZAWA,
22 called as a witness by The People of the State of
23 Illinois, having been first duly sworn, was examined
24 and testified as follows:

143

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24

DIRECT EXAMINATION

By: Mr. King

Q Detective, would you please state your name and spell your last name for the court reporter?

A Yes.

My name is Dennis Kurzawa, K-u-r-z-a-w-a.

Q And how are you employed, Detective?

A I'm a detective with the DuPage County Sheriff's Police.

Q Directing your attention to May 10th of 1983, did you have an opportunity to have a conversation with defendant Rolando Cruz?

A Yes, I did.

MR. LAZ: I'm sorry, is that May 9th?

THE COURT: Repeat your question.

BY MR. KING:

Q May 10th, 1983, did you have an opportunity to have a conversation with Rolando Cruz?

A Yes, I did.

Q And approximately what time was it on May 10th of 1983?

A It was in the morning hours, approximately 10:00 a.m.

Q And where did it take place at?

1 A It happened at the DuPage County Sheriff's
2 Office, our old office right here in Wheaton.

3 Q Who was present for the conversation in
4 addition to yourself and the defendant Rolando Cruz?

5 A It was just myself and Mr. Cruz.

6 Q Can you identify Mr. Cruz for the record by
7 an item of clothing he is wearing and where he is
8 seated?

9 A Yes.

10 He's seated at the back middle table
11 there.

12 He has a brown tie and a corduroy jacket,
13 dark hair parted down the middle.

14 MR. KING: May the record reflect --

15 THE COURT: The record may show identification.

16 MR. KING: Thank you.

17 BY MR. KING:

18 Q Can you relate to the ladies and gentlemen
19 of the jury the conversation that you had with Mr. Cruz
20 at this time?

21 A Yes, I can.

22 Basically, Mr. Cruz related to me what
23 he had, in essence, two conversations, one with a
24 specifically named individual and the other one was with

1 a subject by the name of Emilio.

145

2 MR. LAZ: Judge, I'm going to object at this point.

3 It's been testified to that the
4 conversation was taped. The conversation should be
5 played.

6 MR. JOHNSON: I also have another objection, Judge,
7 and I'd like to be heard on it, also.

8 (Whereupon, the following
9 sidebar discussion was held
10 outside the hearing of the
11 jury:)

12 THE COURT: He made the objection first.

13 Any answer to that?

14 MR. KING: The objection is -- yes, Judge.

15 There was a tape recorded conversation.

16 THE COURT: Any objection to him having a
17 transcription?

18 MR. KNIGHT: We'll give him a transcript.

19 MR. KING: I have no problem with giving the
20 transcription, Judge.

21 THE COURT: Do you agree with that?

22 MR. LAZ: I don't have a problem.

23 I'm sure that the written transcription
24 is accurately transcribed and that's what happened and

1 that's what was said.

2 MR. KING: It saves a lot of time.

3 The only problem, Judge --

4 MR. WESOLOWSKI: I have an objection.

5 In the transcription Cruz tells that
6 my client confessed to him along with two other people.

7 THE COURT: That's what I wanted to know.

8 Is that going to be --

9 MR. KNIGHT: We can delete it, Judge.

10 THE COURT: All right. With that removed, okay.

11 MR. JOHNSON: That's where my objection comes in.

12 I don't want any reference to any other
13 individual because I want to be able to ask: Was that
14 other individual Buckley?

15 And according to your prior rulings, now
16 I can't ask that.

17 MR. KING: This is the same guy that doesn't want
18 to be able to have Alex Hernandez say, I recognize
19 Steve Buckley's shoes.

20 MR. KNIGHT: You can't have it both ways.

21 THE COURT: Now, we're getting -- just a minute
22 now -- we're getting the statement that's only pertaining
23 to Defendant Cruz?

24 MR. KNIGHT: Correct.

1 THE COURT: All right.

2 Now, you got -- normally a witness would
3 testify as to any conversation. But you're saying you'd
4 like to have the transcript and you'd like to have it
5 edited?

6 MR. WESOLOWSKI: I don't want the conversation
7 edited.

8 MR. KNIGHT: We'll go with what we have, then.

9 THE COURT: It doesn't go to you. It goes to
10 Defendant Cruz.

11 I know you don't want it in.

12 MR. JOHNSON: What's going to be said?

13 THE COURT: Did you read the transcript?

14 MR. JOHNSON: Yes, I did. And I want the tape
15 to be played.

16 THE COURT: At the time, if it's necessary, if
17 there's any question about it.

18 MR. KNIGHT: He wants the tape because he knows
19 if you play the tape, you have to play the part about
20 who it was.

21 MR. JOHNSON: I'm not making any secret about
22 that.

23 THE COURT: Just a minute now.

24 Is the transcript true and accurate of

147

1 the tape?

2 MR. KING: Fine. I can do that, Judge.

148

3 THE COURT: The tape can only be a backup in the
4 event of impeachment, but in the absence of that --
5 the transcript, it's going to be stipulated that it
6 can be put in except for the editing --

7 MR. KNIGHT: Otherwise he should go ahead with
8 his oral recollections.

9 THE COURT: -- in the absence of that, we do it
10 the old-fashioned way.

11 MR. JOHNSON: May I ask the question: Was Buckley's
12 name mentioned at any time?

13 THE COURT: Don't you have the transcript?

14 MR. JOHNSON: Yes, I do, Judge.

15 THE COURT: Okay.

16 MR. WESOLOWSKI: Also, if we're going into this
17 conversation, this is not the first conversation this
18 witness had with Cruz.

19 MR. KING: I will back up and get the next one.

20 No problem. I've got no problem. I'll back up.

21 (Whereupon, the following
22 proceedings were had in the
23 hearing of the jury:)

24

1 (The document was thereupon
2 marked People's Exhibit No.
3 66 for identification.)

4 BY MR. KING:

5 Q Detective, the conversation you had with
6 the defendant Rolando Cruz, did you have occasion to
7 have that tape-recorded?

8 A Yes, sir, I did.

9 Q And after you had that tape-recorded
10 conversation, did you have occasion to take the tape
11 and turn it over to a stenographer by the name of
12 Nancy Jenkins to transcribe for you?

13 A That's correct.

14 Q During that period of time you had the tape,
15 from the time you tape-recorded the conversation until
16 you turned it over to the stenographer, did you keep it
17 in your possession unaltered, unchanged with no
18 additions, no deletions until you turned it over?

19 A Yes, sir.

20 Q Did you have occasion to receive the
21 transcription from the stenographer back and have
22 occasion to review it?

23 A That's correct.

24 Q And when you reviewed it, did it appear to be

150
1 a true and accurate copy, a true and accurate recitation
2 of the conversation that you had between yourself and
3 Defendant Cruz on May 10th, 1983, at approximately
4 10:00 a.m.?

5 A Yes.

6 Q I'm going to show you a copy of People's
7 Exhibit No. 66 for identification and ask you to take
8 a look at that item.

9 A This is the transcript, sir.

10 Q Is that a true and accurate copy of the
11 transcript that you have referred to?

12 A Yes.

13 Q Now, Detective, backing up one day, May 9th,
14 1983, around 9:30, 10:00 o'clock at night, did you have
15 an opportunity to have another conversation with
16 Rolando Cruz?

17 A Yes, I did.

18 Q Where did that take place?

19 A That was again at our office located right
20 here in Wheaton.

21 Q And who was present for that conversation in
22 addition to yourself and the defendant Rolando Cruz?

23 A Myself and Detective Vosburgh.

24 Q Now, what if anything did the defendant

1 Rolando Cruz have occasion to relate to you at that
2 time?

151 3 A He related to me the facts of a vision that
4 he had.

5 This vision, according to Mr. Cruz, was
6 that the girl was in a field and that she had been
7 dragged from a house in a blanket.

8 He also related to us that she had been
9 struck in the head so hard that it left an impression
10 in the mud.

11 And he also related that she had been
12 violated anally.

13 Q Now, Officer, had you ever mentioned any of
14 the details of this particular vision to Rolando Cruz
15 before?

16 A No.

17 Q Had you ever mentioned the fact that
18 Jeanine Nicarico was assaulted anally?

19 A No.

20 Q Had you ever mentioned that she was carried
21 from the house in a blanket?

22 A No.

23 Q Had you ever mentioned that she was dragged
24 out of the house?

1 A No, I didn't.

152 2 Q Did you ever mention anything about being
3 struck in the back of the head?

4 A No, sir.

5 Q And did you ever mention anything about being
6 struck in such a manner as to leave a face impression
7 in the mud?

8 A No, sir.

9 MR. KING: Nothing further, your Honor.

10 THE COURT: Before we proceed any further, I just
11 want to indicate to the jury that I gave you an
12 instruction. I'll read the instruction again.

13 Statements received in evidence shall be
14 considered by you only as they apply to the author of
15 the statement. No other person or persons in this
16 case are to be considered by you in any connection with
17 any such statement.

18 I just want to make sure that you do
19 recall that limited instruction and state it for the
20 record at this time.

21 All right. Now, you may cross examine.

22 CROSS EXAMINATION

23 By: Mr. Laz

24 Q Detective Kurzawa, I take it you didn't make

1 out a report of your conversation about the vision
2 that Rolando Cruz said he had, either, did you?

3 A No, sir.

4 Q And that was because you told this to
5 Tom Knight and Tom Knight said, don't worry about it.
6 You don't have to make out a report about this newly
7 discovered piece of evidence that only Ron Cruz knows
8 about.

9 Is that right?

10 A Basically, he indicated to me that there was
11 an up and coming Grand Jury inquiry within the next
12 several days.

13 Q Did you ever get called before the Grand Jury?

14 A No, I didn't.

15 Q So you never told the Grand Jury about this
16 vision of Ron Cruz, either, did you?

17 A Correct.

18 Q And neither did Vosburgh as far as you know,
19 did he?

20 A I don't believe so.

21 Q What did you use to refresh your recollection
22 about an event that no report was made on?

23 A I basically recall the incident basically
24 because of the impact it had on the case at that point

1 in time.

2 Q How many times in your life -- how long have
154 3 you been a police officer?

4 A A little over 12 years, sir.

5 Q And how many cases of this magnitude have
6 you been involved in?

7 A I've been involved in a number of homicide
8 investigations.

9 I would have to say this had a little
10 bit more of an impact.

11 Q And wouldn't you say, sir, that this is the
12 first time in all your experiences as a police officer
13 you received a piece of evidence as important as this
14 vision of Ron Cruz and a prosecutor said, don't make
15 a report on it?

16 MR. KING: Objection. That's not what the witness
17 testified.

18 THE COURT: Sustained.

19 BY MR. LAZ:

20 Q How many other times has a prosecutor told
21 you not to make a report on it?

22 MR. KING: Objection, Judge. Misstatement.

23 THE COURT: In this case or in any?

24 MR. LAZ: In any case.

1 THE COURT: All right. He may answer.

2 THE WITNESS: I don't recall any.

155

3 BY MR. LAZ:

4 Q So this is novel as far as your 12 years as
5 a police officer are concerned, right?

6 A Yes, sir.

7 Q Did you question anybody as to whether it was
8 proper not to write a report given this type of vision
9 and the way it fitted into this case as you testified?

10 A No, sir.

11 Q The prosecutor told you and that was good
12 enough for you; is that it?

13 A Yes.

14 Q Now, when you talked to Ron Cruz on the
15 following day, he called you, didn't he, or he set up
16 the contact?

17 A No, sir. He was at our station already.

18 Q And he told you that he -- your conversation
19 was about 10:00 o'clock in the morning?

20 A Yes.

21 Q And he told you, did he not, that about a
22 half hour before that he had had a conversation with a
23 certain person, true?

24 A A half hour before 10:00 A.M.?

1 Q Yes, sir.

2 A He had a certain conversation?

156 3 Q He had a conversation with a certain
4 individual.

5 Isn't that what he told you?

6 A I don't believe so.

7 Q Would looking at Page 1 of the transcript
8 refresh your recollection?

9 A Yes.

10 Q Would you do that, please, say about
11 two-thirds of the way down.

12 A Yes.

13 Q So he did have a conversation with somebody?

14 A I think what he's referring to, later on --

15 MR. JOHNSON: Your Honor, I'm going to object at
16 this time.

17 MR. KING: Objection, Judge. He should be able
18 to answer.

19 THE COURT: Overruled. May explain.

20 THE WITNESS: I think he's referring to an incident
21 that happened on a prior occasion, sir.

22 BY MR. LAZ:

23 Q So that there's no misunderstanding, if I can
24 look at your front page.

1 A You're talking about this right here.

2 (Indicating).

3 Q Right.

4 He had a conversation about 30 minutes
5 before he talked to you.

6 Is that right?

7 A Yeah. I think he's talking about an incident
8 where he alleged he had been shot at in the Aurora area
9 that happened on a prior date, sir.

10 Q And he talked to you about an Emilio in that
11 conversation, didn't he?

12 A Yes.

13 Q And he talked to you about a Ray Ortega,
14 didn't he?

15 A Yes.

16 Q And that conversation was in reference to
17 Jeanine Nicarico, wasn't it?

18 A Yes.

19 Q And he told you Emilio had told him certain
20 things, right?

21 A Correct.

22 Q And while you had him on tape did you bother
23 to ask him to explain the difference of the rest of
24 what he told you on May 10th versus this vision that he

158 1 had the night before so there could have been a
2 recording for posterity?

3 A No.

4 Q Did you tell him it was somewhat different
5 from what he seemed to have been saying the night
6 before?

7 A Whatever is on the transcript, sir, is what
8 I said.

9 I don't believe that came up.

10 Q When is the first time that you were told
11 you would have to testify about the May 9th statement?

12 A I really don't recall. Possibly last week.

13 Q And then that was the first time that you had
14 to remember what happened about 20 months ago.

15 Is that right?

16 A Yes.

17 Q And you had nothing to refresh your
18 recollection about where or when or anything about this
19 conversation other than your memory of 20 months ago.

20 Is that right?

21 A That's correct.

22 MR. LAZ: No further questions.

23 THE COURT: Mr. Wesolowski.

24 MR. WESOLOWSKI: Judge, I submit I feel I could do

159 1 a much better job if I could read all his reports and
2 statements overnight.

3 THE COURT: Wasn't this furnished to you?

4 MR. KNIGHT: Yes, Judge.

5 MR. WESOLOWSKI: Yes. But there must be at least
6 15 pages of the May 2nd statement.

7 THE COURT: Can I just speak to you for a moment.

8 (Whereupon, the following
9 sidebar discussion was had
10 outside the hearing of the
11 jury:)

12 THE COURT: Maybe I'm missing something here. But
13 this is a statement of Defendant Cruz. And you
14 represent Hernandez, right? But you still want to
15 cross examine something?

16 MR. WESOLOWSKI: I absolutely have to cross
17 examine him, Judge.

18 First of all, on April 19th --

19 THE COURT: No. We're only talking about --

20 MR. WESOLOWSKI: -- he contacted Cruz.

21 On May 10th Cruz made a statement.

22 If true, Hernandez, Ortega and Donatland
23 would be the three defendants. And each one of them
24 made confessions to him.

1 THE COURT: Mr. Laz, I want to make sure you hear
2 this.

3 MR. LAZ: Yes.

4 MR. WESOLOWSKI: And according to Cruz, Hernandez,
5 Donatland and Ortega confessed to the murder, the
6 details. And immediately Cruz is put into a motel.

7 THE COURT: Okay.

8 In other words, you have --

9 MR. WESOLOWSKI: And this is the only key to --

10 THE COURT: I just want to make sure that you have
11 been apprised at this time. And you want to cross
12 examine. Okay.

13 MR. WESOLOWSKI: But they're not all in one report.
14 They're scattered.

15 MR. KING: I can short circuit all this.

16 He's referring to things which took
17 place on dates other than the two dates he's referring
18 to.

19 He's talking about things which occur
20 weeks, months, or so, before.

21 The only two dates we put in --

22 THE COURT: That's what I was going to say.

23 MR. KING: They can always call him, do whatever
24 they want with him later.

1 But right now the only two dates we're
2 talking about are the 9th and 10th.

3 THE COURT: That's what I'm going to restrict your
4 cross examination to, the 9th and 10th.

5 MR. WESOLOWSKI: If the Court please, in the
6 tape-recorded statement of May 2nd, if there are
7 details related to Kurzawa by Cruz, I have a right to
8 go into that.

9 THE COURT: Even though you represent Hernandez?

10 MR. KING: He's going to implicate Cruz.

11 MR. WESOLOWSKI: Well, Cruz was working for the
12 police at the time.

13 THE COURT: Is he going to be back?

14 MR. KNIGHT: He'll be around.

15 THE COURT: Okay. Good.

16 We can't go any further right now,
17 anyway.

18 MR. KNIGHT: There is a problem. He has a problem
19 tomorrow. That's why we're trying to finish.

20 THE COURT: How about Friday?

21 MR. KING: What we're saying, Judge, is we're
22 finished with him, and their scope should be limited to
23 what he has testified to.

24 If they want to bring him back, they can

1 always call him. He's available.

2 MR. WESOLOWSKI: I can call him as my witness?

3 MR. KNIGHT: Sure.

4 MR. WESOLOWSKI: That's absolutely unfair.

5 THE COURT: Oh, no. The witnesses are not
6 beholding to anyone.

7 They're beholding to everybody.

8 Okay. We can recess for today.

9 (Whereupon, the following

10 proceedings were had in the

11 hearing of the jury:)

12 MR. KING: Your Honor, are we going to go the
13 10 minutes or are we going to --

14 THE COURT: No. I have a commitment to the jury
15 here to leave by a certain time, and we're starting to
16 push that right now.

17 MR. KNIGHT: We just meant the 10 minutes --

18 THE COURT: And I feel this is the best time to
19 call a recess for the evening.

20 All right. Ladies and gentlemen of the
21 jury, that will be enough for today.

22 Again, because of what I indicated to
23 you, certain commitments made for Thursday morning
24 and to honor those, we will not meet tomorrow until

1 1:30.

2 Now, again, you are admonished not to
3 discuss this case amongst yourselves nor allow anyone
4 to discuss it with you, not to read nor have anyone
5 read to you nor to view anything about this case.

6 1:30 tomorrow. Thank you.

7 (The following proceedings
8 were had outside the presence
9 and hearing of the jury:)

10 THE COURT: The jury is now out of the courtroom.

11 Court is still in session.

12 The defendants, remain seated.

13 All right. First of all, as to the
14 transcript, all of counsel have it, and I want to find
15 out what the editing is going to be because at the
16 appropriate time it will be read to the jury and placed
17 of record.

18 I want to make sure that the editing is
19 on before any cross examination.

20 MR. KING: Here is a copy of the transcript, Judge.

21 It's People's 66.

22 What I suggest to you is anyplace the
23 name Alex or Alex Hernandez appears, we just take out
24 the name Alex Hernandez and have it specific -- a

1 specifically named individual, and we can have it
2 retyped so that there will be no problem which would
3 even indicate there had been something changed there.

4 THE COURT: Well, make those necessary corrections
5 and give them to the defendants.

6 MR. KING: Before I type it, if there's going to
7 be an objection, Judge, I just hate to waste someone's
8 time.

9 MR. LAZ: Rather than read it to them, Judge, my
10 suggestion would be that it go back to them as a piece
11 of evidence and let them read it during their
12 deliberations.

13 THE COURT: No.

14 There's no way the record can pick up
15 the fact that there is this conversation between witness
16 and Mr. Cruz.

17 MR. LAZ: All right, Judge.

18 THE COURT: So it's got to go in the record.

19 All right. Do the necessary that you
20 have to do, that we discussed in view of prior motions.

21 Now, what is your schedule, sir?

22 DETECTIVE KURZAWA: Tomorrow I'm working afternoon,
23 sir. I do have a babysitting commitment of sorts
24 involving my own family.

1 THE COURT: Can you be here Friday?

2 DETECTIVE KURZAWA: I should be able to, sir.

3 THE COURT: Okay.

4 MR. WESOLOWSKI: He can't be here tomorrow?

5 MR. KNIGHT: That's what we said. That's why we
6 wanted you to finish tonight.

7 MR. WESOLOWSKI: Isn't he a detective anymore?

8 THE COURT: Well, why don't you talk to him on
9 your own rather than put it in the record.

10 You can be here Friday?

11 DETECTIVE KURZAWA: Yes, sir.

12 THE COURT: All right. Fine.

13 Then chances are you will be here,
14 depending on the witnesses tomorrow, 9:30 on Friday,
15 but schedule it with the State's Attorney. He'll let
16 you know what time you have to be here.

17 DETECTIVE KURZAWA: All right.

18 MR. LAZ: Judge, for the record, I would move to
19 strike the testimony of Thomas Vosburgh and this witness
20 as well. I know he has not completed, but, perhaps,
21 then, he wouldn't have to come back.

22 And the basis is: The prosecution was
23 aware, according to Vosburgh's statement and Detective
24 Kurzawa's testimony, as of approximately May 9th or

1 May 10th, 1983.

2 The record reflects and the Court file
3 shows the first time that I was made aware of this
4 statement was pursuant to Supplemental Disclosure to
5 the Defendants 10, which was filed January 3rd, 1985,
6 four days before we started picking the jury, and
7 approximately 20 months after the statement was made.

8 I think it is certainly highly prejudicial
9 and violative of my client's Constitutional rights for
10 preparation and defense at trial to get a 20-month old
11 statement four days before we pick a jury in a capital
12 case.

13 THE COURT: You're talking about the May 10th or
14 May 9th?

15 MR. LAZ: I'm talking about the May 9th alleged
16 vision statement.

17 MR. KNIGHT: For the record, your Honor, it was me
18 that the witness referred to.

19 I do remember having a conversation back
20 at about that time.

21 What was told to me was simply that this
22 guy Cruz has some details that he shouldn't have from
23 anything that's in the news, and wanted to know whether
24 -- what course of action to take with him.

1 At the time I told them there was a
2 Grand Jury coming up.

167 3 And they, then, the next day took the
4 taped statement, this statement.

5 Ever since then, at least, I have assumed
6 that what they were referring to as the details are
7 what appear in the statement that they took the next
8 day, which does have a lot of details in it, and never
9 knew that statement. I think that's -- that's all we
10 ever knew, that he knew some details, and whether they
11 should try to go ahead and interrogate him at that
12 time or not.

13 We had the Grand Jury coming up. We
14 thought we'd bring him in, see what the details were.

15 The next day they took a statement. It
16 does have a lot of details.

17 I've always assumed that that's what the
18 details were that he was alluding to that night when he
19 called, but apparently there were other details that he
20 had given them earlier.

21 THE COURT: When was the first time the May 9th was
22 revealed?

23 MR. KNIGHT: When Pat King -- to me, it was when
24 Pat King told me, which would have been --

1 MR. KING: Shortly before the discovery answer,
2 Judge.

3 It was at a social gathering. It was
4 referred to me.

5 THE COURT: And this was given by you to the --

6 MR. KING: That's correct.

7 My recollection is the early part of
8 January, the very last part of -- after Christmas.

9 THE COURT: Motion to strike will be denied.

10 MR. KING: Thank you.

11 THE COURT: All right.

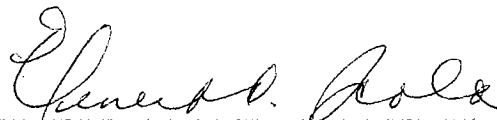
12 Now we stand adjourned.

13 Now you can talk to the witness if you
14 wish.

15 (Whereupon, the trial of the
16 above-entitled cause was
17 continued to Thursday, the
18 31st day of January, A.D.
19 1985, at the hour of 1:30
20 o'clock P.M.)
21
22
23
24

1 STATE OF ILLINOIS)
2) SS.
3 COUNTY OF DU PAGE)

4 I. ERNEST C. SCOLA, C.S.R., Official Court
5 Reporter, do hereby certify that I reported in shorthand
6 the proceedings had at the trial of the above-entitled
7 cause, and that the foregoing Report of Proceedings,
8 consisting of Pages 1 to 326, inclusive, is a true,
9 correct and complete transcript of my shorthand notes
10 so taken at the time and place hereinabove set forth.
11
12
13
14

15 

16 _____
17 Official Court Reporter
18 Eighteenth Judicial Circuit of Illinois
19 DuPage County.
20
21
22
23
24